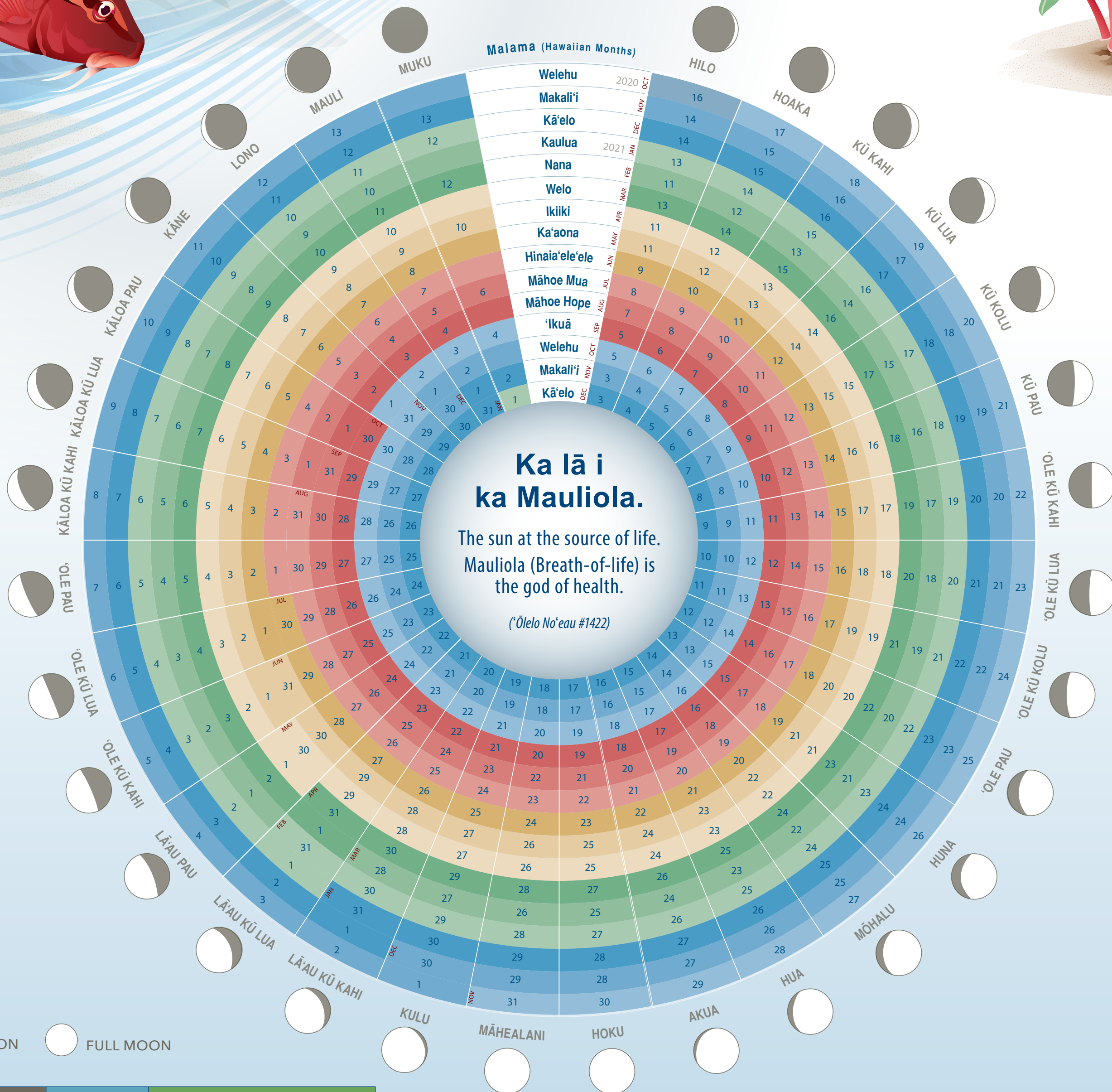


# 2021

## Moon Calendar KE ALA O KA MAHINA



PŌ (Nights of the moon cycle)	LAWAIʻA (Fishing)	MAHIʻAI (Farming)
HILO	Excellent fishing	Unproductive planting
HOAKA	Good fishing	Unproductive planting
KŪ KAHI	Good fishing	Plant ʻuala, kalo, and maiʻa
KŪ LUA	Good fishing	Plant ʻuala, kalo, and maiʻa
KŪ KOLU	Good fishing	Plant ʻuala, kalo, and maiʻa
KŪ PAU	Good fishing	Plant ʻuala and kalo
ʻOLE KŪ KAHI	Poor fishing	Unproductive planting; preparation day
ʻOLE KŪ LUA	Poor fishing	Unproductive planting; preparation day
ʻOLE KŪ KOLU	Poor fishing	Unproductive planting; preparation day
ʻOLE KŪ PAU	Poor fishing	Unproductive planting; preparation day
HUNA	Good fishing	Plant ipu and root plants
MŌHALU	Good fishing	Plant ipu, kalo, and flowering plants
HUA	Good fishing	Plant ʻuala, ipu, and fruit plants
AKUA	Good fishing	Plant kalo, ʻuala, maiʻa, and corn
HOKU	Good fishing	Plant kalo, ʻuala, maiʻa, and root plants
MĀHEALANI	Excellent fishing	Excellent planting
KULU	Good fishing	Plant ʻuala and melons
LĀʻAU KŪ KAHI	Good fishing	Plant maiʻa, ʻulu, and other trees
LĀʻAU KŪ LUA	Good fishing	Plant maiʻa, ʻulu, and other trees
LĀʻAU PAU	Good fishing	Plant maiʻa, ʻulu, and other trees
ʻOLE KŪ KAHI	Poor fishing	Unproductive planting; preparation day
ʻOLE KŪ LUA	Poor fishing	Unproductive planting; preparation day
ʻOLE KŪ PAU	Poor fishing	Unproductive planting; preparation day
KĀLOA KŪ KAHI	Good fishing	Plant maiʻa, ʻohe, kō, and vined plants
KĀLOA KŪ LUA	Good fishing	Plant maiʻa, ʻohe, kō, and wauke
KĀLOA PAU	Excellent fishing	Unproductive planting
KĀNE	No fishing	No planting
LONO	No fishing	Plant ipu and melons
MAULI	Good fishing	Plant dark green vegetation
MUKU	Good fishing	Plant maiʻa, kō, and trees

### 16 OCTOBER 16, 2020 (Start date of this moon calendar)

This circular calendar offers a Hawaiian perspective on the flow of time. Its design reflects the relationships among the spiritual, natural, and human realms. In Hawaiian culture, the mahina (moon) is an abode of the goddess Hina. Our kūpuna (ancestors) used the phases of the mahina as a guide to sustain life and maintain balance in the environment. Today, many people continue to rely on traditional Hawaiian knowledge as a guide for daily activities, including fishing and farming. How do the moon cycles affect you, your family, and your environment?

### HOW TO USE THE MOON CALENDAR

- This calendar starts on October 16, 2020, with Hilo, the first pō (night) of the moon cycle.
- The start of the Hawaiian year coincides with the rising of Makaliʻi (Pleiades), which typically occurs between late October and mid-November.
- Follow the pō in a clockwise fashion, moving from the outermost ring inward.
- Each ring represents one full moon cycle or malama (traditional Hawaiian month). The Hawaiian year typically consists of 12 malama, beginning with Welehu and ending with ʻIkuā. Three extra malama are included in this chart, making this calendar useful through January 1, 2022.
- Western calendar months are represented by different colors, and Western dates are numbered in each box.
- There are two seasons in the Hawaiian year: kau (dry season) and hoʻoilō (wet season). Kau starts in the malama of Ikiiki and ends in ʻIkuā. Hoʻoilō starts in Welehu and ends in Welo.
- Featured illustrations: ʻUlaʻula kŭmŭ—a kalo that has a brilliant, reddish stem with white stripes; eaten as poi and as table kalo. Kŭmŭ—a highly prized red fish with white stripes; delicious when steamed, broiled, or cooked in ti leaves. This ʻai and iʻa remind us of the term “kumu,” serving as uka and kai sources of physical and spiritual sustenance. Both were traditionally used as offerings to the gods.
- For an online version of this moon calendar, please visit [www.kamehamehapublishing.org](http://www.kamehamehapublishing.org)

Moon Calendar Sources: Gutmanis. *Nā Pule Kahiko: Ancient Hawaiian Prayers*. Editions Limited, 1983. Handy and Handy. *Native Planters in Old Hawaii: Their Life, Lore, and Environment*. Bishop Museum Press, 1991. Kamakau. *Ka Poʻe Kahiko: The People of Old*. Bishop Museum Press, 1964. Kamakau. *Ruling Chiefs of Hawaii*. Kamehameha Schools Press, 1992. Malo. *Hawaiian Antiquities*. Bishop Museum Press, 1951; *Ka Moʻolelo Hawaiiʻi*. First People's Production, 2006. Pukui. *ʻŌlelo Noʻeau: Hawaiian Proverbs and Poetical Sayings*. Bishop Museum Press, 1983. Sukanuma, Laʻakea. Personal interviews.



**KAMEHAMEHA PUBLISHING**  
A Division of Kamehameha Schools  
[www.kamehamehapublishing.org](http://www.kamehamehapublishing.org)